

# Oceanic languages: Documentation, lexicography, typology

Isabelle Bril, LACITO-CNRS, Paris / Ulrike Mosel, University of Kiel

## WEEK 1

### DAY 1 – Session 1 (Mosel) Introduction to Oceanic linguistics:

References Lynch, John, Malcolm Ross, Terry Crowley. 2002. The Oceanic languages. Richmond: Curzon, chapter 1-3, pp. 1-53 <http://wals.info/>

### DAY 2 – Session 2 (Mosel) Language Documentation

References Bower, Claire. 2008. Linguistic fieldwork. A practical guide. Houndmills & New York: Palgrave Macmillan. Crowley, Terry. 2007. Fieldwork Linguistics. A beginners guide. Oxford: Oxford University Press. Himmelmann, Nikolaus. 2006. Language documentation: What is it and what is it good for? In Jost Gippert, Himmelmann, Nikolaus and Ulrike Mosel (eds.). Essentials of language documentation. Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 1-30. Mosel, Ulrike. 2006. Fieldwork and community language work. In Jost Gippert, Himmelmann, Nikolaus and Ulrike Mosel (eds.). Essentials of language documentation. Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 67-85 McEnery, Tony & Andrew Wilson. 2001. Corpus linguistics. Edinburgh: Edinburgh University Press. Chapter 2 What is a corpus and what is in it?, pp. 29-74 <http://www.mpi.nl/DOBES/projects> [http://lacito.vjf.cnrs.fr/archivage/presentation\\_fr.htm](http://lacito.vjf.cnrs.fr/archivage/presentation_fr.htm)

### DAY 3 – Session 3 (Mosel) Grammaticography

References Evans, Nicholas & Alan Dench. 2006. Introduction: Catching language. In: Felix Ameka, Alan Dench and Nicholas Evans (eds.). Catching language: the standing challenge of grammar writing. Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 1-39. Mosel, Ulrike. 2006a. Grammaticography, the art and craft of writing grammars. In: Felix Ameka, Alan Dench and Nicholas Evans (eds.). Catching language: the standing challenge of grammar writing. Berlin: Mouton de Gruyter, pp.41-68 Mosel, Ulrike. 2006b. Sketch grammar. In Jost Gippert, Nikolaus Himmelmann and Ulrike Mosel (eds.). Essentials of language documentation. Berlin : Mouton de Gruyter, pp. 301-309. Payne E, Thomas & David J. Weber (eds). 2008. Perspectives on grammar writing. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins Publishing Company

### DAY 4– Session 4 (Mosel) Lexical typology, word classes and lexicography

References Atkins, B.T. Sue & Michael Rundell. 2008. The Oxford guide to practical lexicography. Oxford: OUP. Chapter: Methods and resources, pp. 97-129; Chapter 5:

Linguistic theory meets lexicography, pp. 130-159. Coward, David & Charles E. Grimes. 2000. /Making Dictionaries/. A guide to lexicography and the Multi-Dictionary Formatter. SIL International Waxhaw, North Carolina.  
[http://www.sil.org/computing/shoebox/MDF\\_2000.pdf](http://www.sil.org/computing/shoebox/MDF_2000.pdf) Chapter 5 Structuring the database (89-98) Chapter 6: Structuring information in lexical entries, pp. 99-120, Chapter 7: Relating headwords to their lexical networks (lexical functions - \lf) (121-136)  
 Enfield, N.J. 2006. Heterosemy and the grammar-lexicon trade-off. In Felix K. Ameka, Alan Dench, Nicholas Evans (eds) *Catching language. The standing challenge of grammar writing*. Mouton de Gruyter, pp. 297-320.  
 Mosel, Ulrike. 2009. Grammatical and lexical flexibility. A corpus-based study of word-classes in Teop. Paper given at the 11th Conference on Austronesian Linguistics. 22-26 June, 2009, Aussois, France  
 Mosel, Ulrike. forthcoming. Lexicography in endangered language communities. In Peter Austin (ed.) *Handbook of endangered languages*. Cambridge: CUP

## WEEK 2

### DAY 1 – Session 1 (Bril) Complex predicates in Oceanic languages

References Bril, I. et F. Ozanne-Rivierre (éds). 2004. *Complex predicates in Oceanic languages: studies in the dynamics of binding and boundness*. (Mouton de Gruyter, EALT 29). Crowley, Terry. 2003. *Serial verbs in Oceanic: A descriptive typology*. Oxford: Oxford University Press.  
 Durie, Mark. 1988. Verb serialization and ‘verbal-prepositions’ in Oceanic Languages. *Oceanic Linguistics* 27: 1-23. — 1997. Grammatical structures in verb serialization. In Alex Alsina, Joan Bresnan, & Peter Sells (eds), *Complex predicates*. 289-354. (CSLI Publications 64). Stanford: Stanford University.  
 Early, Robert. 1993. “Nuclear Layer Serialization in Lewo”. *Oceanic Linguistics* 32/1: 65-93.  
 Foley, William A. & Mike Olson. 1985. Clausehood and verb serialization. In: Johanna Nichols & Anthony C. Woodbury (eds), *Grammar inside and outside the clause*. 17-60. Cambridge: C.U.P.  
 Hamel, Patricia J. 1993. Serial Verbs in Loniu and an Evolving Preposition. *Oceanic Linguistics* 32/1: 111-132.  
 Schulze-Bernd, Eva & Nikolaus Himmelmann. 2004. “Depictive secondary predicates in cross-linguistic perspective”. *Linguistic Typology*, 8-1.

### DAY 2 – Session 2 (Bril) NP conjunction

References Bril I., 2004. Coordination strategies and inclusory constructions in New Caledonian and other Oceanic languages. In Haspelmath, (ed.). *Coordinating constructions*. Benjamins. — to appear. Noun-phrase conjunction in Austronesian languages: additive, inclusory and comitative strategies. In C. Moyse-Faurie & Joachim Sabel (eds). *Morphosyntactic aspects of Oceanic Languages*. Mouton de Gruyter.  
 Haspelmath, Martin (ed.). 2004. *Coordinating constructions*. T.S.L, Benjamins. — 2007. *Coordination*. In *Language Typology and Syntactic description*. T. Shopen (ed.). Vol. 2. C.U.P. 1-51.  
 Lynch J. and Moyse-Faurie C. 2004. Coordination in Oceanic languages and Proto-Oceanic. In Haspelmath, (ed.). *Coordinating constructions*. Benjamins

Leon. 2000. "AND-languages and WITH-languages". *Linguistic Typology* 4. Walter de Gruyter. 1-54

DAY 3 & 4 – Session 3 & 4 (Bril) Clause linking

References  
Bril I., to appear. "Coordination, information hierarchy and subordination in some Austronesian languages", *Converbs, medial verbs, clause chaining and related issues*. Frankfurter Afrikanistische Blätter (FAB), Azeb Amha, Christian J. Rapold, Sascha Völlmin and Silvia Zaugg-Coretti (eds). Creissels, Denis. 2006. *Syntaxe générale, une introduction typologique*. Vol. 2. Hermes Science Publications.  
Longacre, Robert E. 2007. Sentences as combinations of clauses. In *Language Typology and Syntactic Description*. Vol. 2.: 372-420. Cambridge: Cambridge University Press.  
Reesink, Ger P. 1994. Domain-creating constructions in Papuan Languages. In *Topics in descriptive Papuan linguistics*, Ger P. Reesink (ed.). Semaian 10. Rijksuniversiteit te Leiden. 98-121.  
van Valin, Robert D. 2005. *Exploring the Syntax-Semantics Interface*. Cambridge: Cambridge University Press.  
Thompson Sandra, R. E. Longacre & Shin Ja J. Hwang. 2007. Adverbial clauses. In *Language Typology and Syntactic Description*. Vol. 2.: 372-420. Cambridge: Cambridge University Press 237-300.